

Contents

Part 1

- 1. Languages – the Vital Dimension** 9
- 2. Which Languages: Where and When?** 13
General factors 13; Languages in the UK 14;
English as a World Language 14; English as a
Foreign Language 15; Languages Required in the
Public Services (Community Languages) 15;
European Union and Other European
Languages 16; Other Major Languages 16; Less
Taught Languages 18; Sign Language 18
- 3. Specialist Linguist Careers** 19
Translators 19; Interpreters 24; Training to Become
a Translator or Interpreter 25; Public Service
Interpreters 27; Telephone Interpreting 30;
Sign Language Interpreters 30; National Vocational
Qualifications for Interpreters and Translators 31;
Language Teachers 32; Language Training for
Industry 35; Private Tuition 36; Teaching English
as a Foreign Language 37; Language Service
Providers 40
- 4. Languages in Industry and Commerce** 42
Management, Marketing and Exports 43; Technical
Personnel 44; Secretarial Linguists 44; Finance,
Banking and Insurance 45; Travel and Tourism 46
- 5. The Professions and Other Careers Using
Languages** 49
Languages and the Professions 49; The Civil
Service 51; The Diplomatic Service 53; Journalism

6 Contents

and the Media 53; Publicity and Advertising 54;
Patent Agents and Patent Examiners 55; Careers
Requiring Limited Language Competence 55

- 6. Linguists in International Organisations 57**
The European Commission 57; The United
Nations and UNESCO 58
- 7. How to Make Your Language(s) Work for
You in the Short Term 60**
TEFL (Teaching English as a Foreign Language) 60;
The Tourist Trade 61; Other Opportunities 61
-

Part 2

- 8. How to Acquire Language Skills 65**
First Degree Courses in Modern Languages 66;
Higher National Diploma Courses 68; Postgraduate
and Professional Courses 68; Courses for Interpreters
and Translators 68; Courses Leading to the
Diploma in Translation IOL 69; Public Service
Interpreting Courses 70; Secretarial Linguist
Courses 71; Other Language Courses 71
- 9. Language Qualifications and Levels of
Competence 73**
The Institute of Linguists Educational Trust 74;
The National Language Standards 77; TEFL
Qualifications 80; RSA Examinations Board 81;
The London Chamber of Commerce and Industry
Examinations Board 81; City and Guilds of London
Institute 81
- 10. Sources of Information 83**
Careers Advice 83; Professional Bodies 85;
Useful Addresses 87